

# Musica proibita : die Herren-Unterwäsche

Autor(en): **Florestan**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]**

Band (Jahr): - **(1952)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.09.2024**

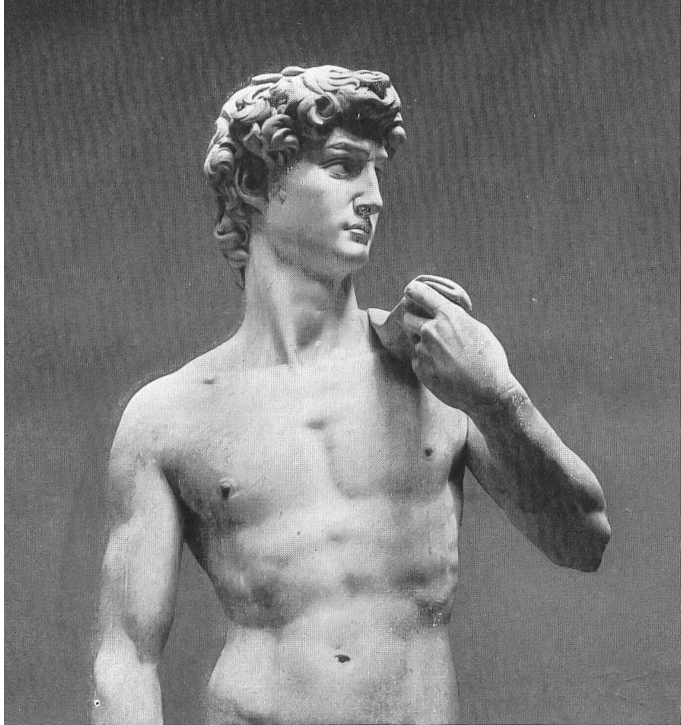
Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-793703>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## *Musica proibita*

### DIE HERREN-UNTERWÄSCHE

Die Vorstellung des Mannes über sich selbst und über seine Beziehungen zur Gesellschaft ist ein entscheidender Faktor in der Mode. Wenn Montaigne sich nicht scheute, von den Funktionen des Körpers zu sprechen, war der « anständige » Mann des darauffolgenden Jahrhunderts in dieser Hinsicht bereits viel zurückhaltender und der « Dandy » des 19. Jahrhunderts beschränkte sich, wenn man Baudelaire Glauben schenkt, beinahe auf den reinen Geist. Diese Art Übermenschen, der seinem äusseren Sein eine übertriebene Aufmerksamkeit widmete, hätte man

sich nicht in Unterkleidern vorstellen können. Dieses Thema galt als verboten.

Seither hat die Menschheit nicht wenige Kriege über sich hinwegbrausen sehen, von denen zwei ein weltweites Ausmass annahmen ; sie hat wirtschaftliche und soziale Umwälzungen durchgemacht ; sie sah sich einer immer rascheren Entwicklung der Sitten gegenüber, beglückwünschte den Siegeszug der Technik und des Sportes und litt unter einer vollständigen Umkehrung der Werte... Der heutige Mann hat andere Gewohnheiten und andere

Nabholz A.-G., Tricotfabrik, Schoenenwerd

#### « NABHOLZ SPECIAL »

Gedckte Front, tadelloser knopfloser Verschluss ; *masculine support*, korrekt, angenehm und hygienisch ; *Ballonsitz* ohne Mittelnah erlaubt volle Bewegungsfreiheit ohne Spannen ; wird als Slip, kurze oder lange Unterhose in leichter, mittlerer und warmer Qualität mit durchgehendem Gummiband, aufknöpfbarem elastischem Gürtel oder eingezogenem auswechselbarem Gummiband ausgeführt. Dazu passende Singlets und Leibchen mit oder ohne Knöpfe.

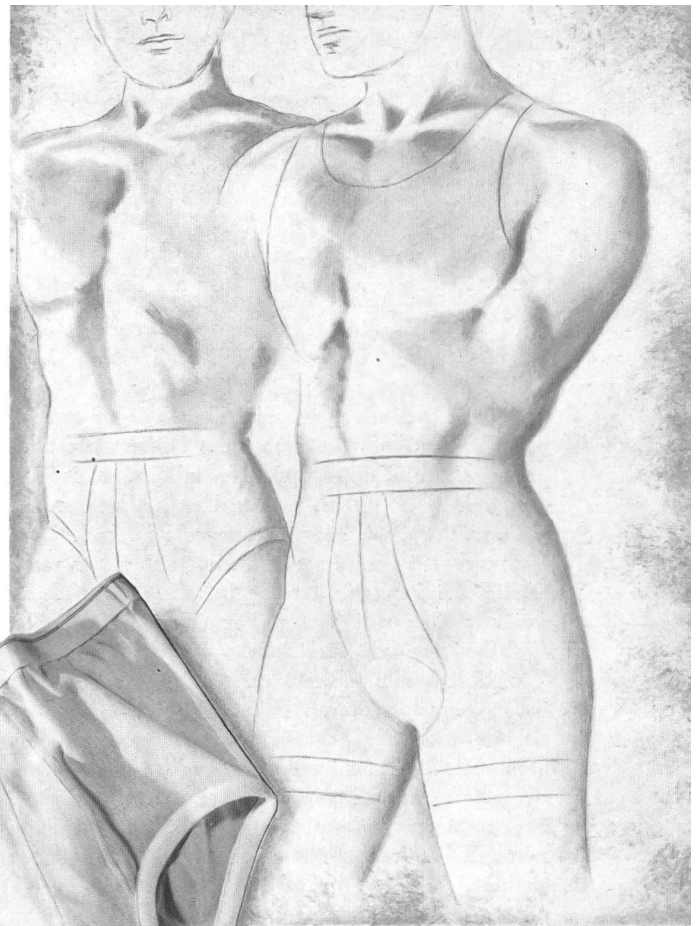


Beschäftigungen als sein Vater. Dennoch baut er weiterhin und trotz alledem auf dem Gentleman britischer Abstammung auf, was seine eigene Person betrifft. Aus diesem Grunde ist die Herrenunterwäsche immer noch für viele ein gefährliches Thema. Wird man uns übelnehmen, mit der ihm gebührenden Zurückhaltung davon zu sprechen? Jede Illustrierte, jedes Magazin, das wir durchblättern, zeigt uns in zehnfacher, zwanzigfacher Wiederholung das Bild einer — tatsächlich stark idealisierten — Eva, die allein mit den das Geheimnis ihrer Linie ausma-

**A. Naegeli, Tricotfabriken Berlingen & Winterthur A.-G., Winterthur**

« OPAL »

Slips und kurze Unterhosen in Spezialschnitt mit verdeckter knopfloser Öffnung, aus maschensicherem Jersey oder geripptem Interlock in Baumwolle. Dazu Leibchen aus reiner Wolle, uneingehbar und mottensicher in Knüpfjersey oder feinem, mittlerem oder grossmaschigem Netzjersey.



chenden Zutaten bekleidet ist. Heute würde bestimmt niemand mehr gestehen wollen, dass er sich an so etwas stösst. Es ist für den Mann an der Zeit, die Gleichbehandlung zu fordern! Denn ebenso wie die Frau, die sich emanzipiert hat, hat sich der Mann von vielen Konventionen freigemacht. « Ein Dandy macht nichts », schrieb Beaudelaire vor 200 Jahren. Aber der Mann unserer Zeit geht, kommt, reist, bewegt sich und wechselt seinen Platz

**Vollmoeller, Wirkwarenfabrik, Uster**

« JOCKEY »

Patentierete nie klaffende Y-Öffnung, anatomisch richtiger *masculine support*, kochechter Gummiband. Modelle *Bellin* mit eingebautem Schlankmacher-Gürtel, *Boy* für Knaben und *Kiddy* für Kleinkinder. Ausführungen als Slip, kurzer, halblanger und langer Unterhose in Baumwolle, *Lancofil* (Wolle / Baumwolle) oder Wolle mit passendem Leibchen mit oder ohne Ärmel.



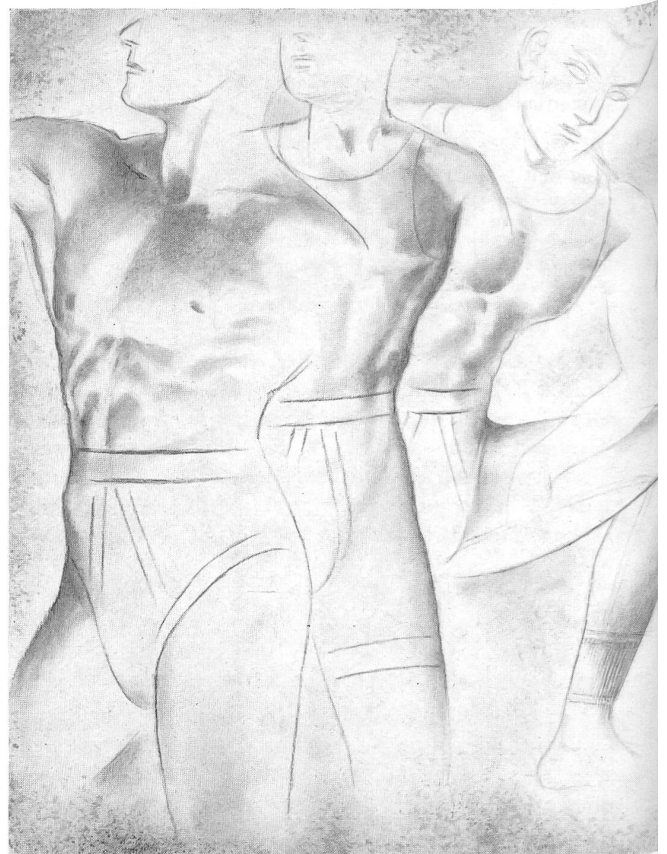
Manufactured under U. S. A. licence for Switzerland and some other European countries.

während der Arbeit und in der Freizeit ; und diese Betriebsamkeit, diese ständige Bewegung erheben die Bequemlichkeit in der Kleidung zu einem Gebot, das er nicht umgehen kann, ohne in der von ihm erwarteten Tätigkeit gehindert zu sein. Der Körper des Mannes ist nicht mehr bloss das anonyme Objekt für traurige, unpraktische und ungesunde Hosenbeine, er ist auch etwas, will sich wohl fühlen, frei und gesund atmen... « Guenille si l'on veut », wie Molière Chrysale aussprechen lässt, ein Lappen, wenn man so will, aber einer, der uns teuer ist. Deshalb haben wir das Recht, uns heute als Männer in freier Weise um unser körperliches und persönliches Wohlbefinden zu kümmern.

Einfallreiche Fabrikanten haben Herren-Unterwäsche herausgebracht, deren Form und Funktion dem Körper angepasst sind. Jeder sucht für die verschiedenen Probleme eigene Lösungen, die am Ende alle die gleichen Bestrebungen und Anstrengungen zum Ausdruck bringen: dem modernen Mann den anatomischen und physiologischen Komfort zu sichern, die vollständige Bewegungsfreiheit, Hygiene und Bequemlichkeit. Weich, leicht, porös, absorbierend, passen sich die heutigen Tricot-Unterhosen genau dem Körper an, nicht nur durch ihren Schnitt, sondern auch dank ihrer Elastizität, die ihnen ohne Gefahr eines Einschneidens oder einer Reizung der Haut einen sicheren Halt verleiht ; sie tragen nicht auf, rutschen nicht und bilden auch keine Falten. Sie sind überdies sehr praktisch im Unterhalt, denn sie können gewöhnlich gekocht werden, verlangen kein Bügeln und besitzen oft keine Knöpfe. Sie werden als Slips, mit kurzen, mittellangen oder langen Hosenbeinen gearbeitet und lassen sich damit in jeder Saison, für alle Anzüge und zu allen Sportarten tragen. Je nach Geschmack kann man Macharten mit oder ohne Knöpfe, mit durchgehendem elastischem Bund oder mit elastischem Gürtel zum Schliessen auswählen ; im Sommer wird man Ausführungen in Baumwolle vorziehen ; die für Kälte empfindlichen Herren finden auch solche mit langen Hosenbeinen in Baumwolle oder Wolle mit Baumwolle gemischt. Diese Unterhosen werden durch klassische Turnerleibchen oder durch die mit oder ohne Ärmel gearbeiteten Gilet-Leibchen aus Baumwolle oder Wolle mit Baumwolle in verschiedenen Ausführungen, die allen Jahreszeiten gerecht werden, ergänzt.

Was ein Mann auch immer von seinem Äusseren halten mag, wenn er weder einem Apollo noch einem Quasimodo ähnlich sieht, kann er wohl noch nicht mit den spärlich bekleideten Dianagehalten der anzüglichsten Reklame in Wettbewerb treten, er braucht sich aber doch weniger zurückgesetzt zu fühlen : er ist — vielleicht durch die kleine Türe, aber dennoch... mit Unterhosen ins Reich der Mode eingedrungen.

Florestan.



**Jos. Sallmann & Cie, Amriswil**

« ISA-Everyman »

Durchgehend doppelt deckender Verschluss ; tiefer liegende Öffnung ; taschenförmig ausgestaltete Schrittpartie ; breites Gummiband ; weiche elastische Spezialnähte, die nicht wundreiben. Verschiedene Massvarianten für jede Figur. Ausführungen in Baumwolle, Halbwolle und Wolle als Slip und Unterhose, kurz oder lang. Assortierte Leibchen.



## Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

## Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

## Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

## Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

### BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Kaspar Humbel, Uetikon a. See ..... 137

### BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Jacob Baenziger S. A., St-Gall ..... 131  
Eisenhut & Co., Gais ..... 131  
Eugster & Huber, St-Gall ..... 14  
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 11  
Filtex S. A., St-Gall ..... 22  
Forster Willi & Cie, St-Gall ..... 41, 44, 45, 48, 51  
H. Frei & Cie, Diepoldsau ..... 22  
Aug. Giger & Co., St-Gall ..... 134  
R. & W. Graf, Rebstein ..... 131  
Robert Halter S. A., St-Gall ..... 135  
Hausammann & Cie, Winterthour ..... 20  
Theodor Locher, St-Gall ..... 100  
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl ..... 19  
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach ..... 142  
A. Naef & Cie, Flawil ..... 42, 43, 50, 138  
J. G. Nef & Cie, Herisau ..... 49  
Oertle & Co., Teufen ..... 132  
Reichenbach & Cie, St-Gall ..... 122, 134  
Jacob Rohner S. A., Rebstein ..... 138  
Sailer & Schoensleben, St-Gall ..... 146  
Jakob Schläpfer, St-Gall ..... 134  
Walter Stark, St-Gall ..... 48  
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall ..... 22, 135  
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall ..... 22  
Union S. A., St-Gall ..... 46, 47, 135

### CARTES DE COULEURS — COLOR CARDS — CLAVES PARA LOS COLORES — FARBKARTEN

Silor, Studio Color, Zurich ..... 128

### CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schoenenwerd ..... 26, 111

### COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle ..... IV

### CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY- MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Algo S. A., Zurich ..... 98, 99, 101, 102  
Emil Anderegg S. A., Weinfelden ..... 14, 129  
R. Anderes S. A., St-Gall ..... 108  
Beblo S. A., Bâle ..... 89, 92  
Hugo Brandeis S. A., Zurich ..... 80, 104  
Canzani & Co., Zurich ..... 80, 92, 97, 106  
Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen ..... 14  
El-El S. A., Zurich ..... 92, 98, 100  
Ed. Engeli & Co., Coire ..... 22  
Jaro S. A., Zurich ..... 96, 104  
Walter Kriesemer & Cie, St-Gall ..... 93, 107  
Otta S. A., Zurich ..... 88, 90, 105  
E. Kneubühler, Zofingue ..... 143  
Respolco S. A., Zurich ..... 14, 94, 95, 102  
Otto Rohrer, Romanshorn ..... 136  
Salzmann & Cie, St-Gall ..... 94, 110  
Sanco S. A., Zurich ..... 140  
Arthur Schibli S. A., Genève ..... 87, 91, 103  
Syndicat suisse d'exportation des industries de l'habillement,  
Zurich ..... I, 1, 77

### CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

S. Kirschner, Zurich ..... 127

### DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Grossmann & Co. (épaulettes, Achselpolster), Thalwil ..... 139

### ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK- TÜCHER

Emil Anderegg S. A., Weinfelden ..... 14  
F. Blumer & Cie, Schwanden ..... 3, 125  
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 11  
Siber & Wehrli S. A., Zurich ..... 6  
Stoffel & Cie, St-Gall ..... 7  
Arthur Vetter & Cie, Zollikon ..... 146

### FILÉS ET RETORS — YARN AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall ..... 137  
Boppart & Co., Goldach ..... 136  
Feldmühle S. A., Rorschach ..... 27  
Spinnerlei an der Lorze, Baar ..... 22, 25  
Roth & Cie, Wangen a. A. ..... 140  
Emil Wild & Co., St-Gall ..... 22  
R. Zinggeler S. A., Zurich ..... 140  
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 143

### FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Müller S. A., Rorschach ..... 14, 133  
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 143

### FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS, RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Chaussures Bally S. A., Dépt Tissus élastiques, Schoenen-  
werd ..... 136  
Oscar Haag, Kusnacht-Zurich ..... 144

### LAINES — WOLL — LANA — WOLLE

N. Pedolin's Erben A.-G., Chur ..... 137  
Tissage de laine Rütli S. A., Rütli-Glaris ..... 133  
F. & E. Stuckli's Söhne, Steffisburg ..... 136

### MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN

Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle ..... 29, 126

### MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Albin Breitenmoser S. A., Appenzell ..... 142  
Filtex S. A., St-Gall ..... 22  
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 11, 124  
Honegger & Cie S. A., St-Gall ..... 14  
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen ..... 24  
Oertle & Co., Teufen ..... 132  
Jakob Rohner S. A., Rebstein ..... 138  
Sailer & Schoensleben, St-Gall ..... 146  
Stoffel & Cie, St-Gall ..... 7  
Union S. A., St-Gall ..... 135

### OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTLINE

Grossmann & Cie S. A., Thalwil ..... 139

### RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Senn & Cie S. A., Bâle ..... 143



**TAPIS — CARPETS — TAPICES — TEPPICHE**

Fabrique de tapis de Melchnau S. A., Melchnau ..... 142

**TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE**

Basler Stückfärberei A.-G., Basel ..... 10  
 A.-G. Cilander, Herisau ..... 14, 22  
 Clavel & Lindenmeyer S. A., Bâle ..... 10  
 Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen ..... 24  
 Stoffel & Cie, St-Gall ..... 7  
 Vereinigte Färbereien & Appretur A.-G., Zurich ..... 22  
 Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 143

**TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODON, SEDA, LINO, RAYON Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE**

L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich 32, 59, 60, 61, 62, 63, 66, 73  
 Emil Anderegg S. A., Weinfelden ..... 14, 15, 117  
 Appenzeller-Herzog & Cie, Stäfa-Zurich ..... 28  
 Jakob Baenziger S. A., St-Gall ..... 131  
 Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich ..... 9, 66a, 119  
 Burgauer & Co. S. A., St-Gall ..... 14, 23  
 Elsaesser & Cie S. A., Kirchberg/Be ..... 14  
 Eugster & Huber, St-Gall ..... 14  
 Filtext S. A., St-Gall ..... 22  
 Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 11  
 A. Gardiol, Genève ..... 14  
 Berthold Guggenheim Sohn & Co., Zurich ..... 8  
 H. Gut & Cie S. A., Zurich ..... 4  
 Hausamann & Cie, Winterthur ..... 20  
 Heer & Cie S. A., Thalwil ..... 2  
 Joseph Heim & Co., Zurich ..... 22  
 Hirzel & Co. S. A., Zurich ..... 138  
 Honegger & Co. S. A., St-Gall ..... 14, III  
 Max Kirchheimer, Zurich ..... 17  
 Erwin Landolt S. A., Zurich ..... 139  
 Leemann & Schellenberg S. A., Zurich ..... 139  
 Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl ..... 19  
 Mettler & Cie S. A., St-Gall ..... 14, 18, 120

Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen ..... 24, 121  
 Tissages de soieries ci-devant Naef Frères S. A., Zurich ..... 30, 118  
 J. G. Nef & Cie, Herisau ..... 12, 13, 53, 56, 57  
 Palma & Cie S. A., Zurich ..... 137  
 Reichenbach & Cie, St-Gall ..... 134  
 Jacob Rohner S. A., Rebstein ..... 138  
 Tissage mécanique de soieries Ruti, Zurich ..... 132  
 S. A. pour l'industrie textile à Bâle, Bâle ..... 22  
 Karl Schoch & Co., Zurich ..... 22  
 Ernst Schurpf & Cie S. A., St-Gall ..... 14  
 Siber & Wehrli S. A., Zurich ..... 6  
 Weberei Sirnach, Sirnach ..... 22  
 Stehli & Cie, Zurich ..... 7, 55, 123  
 Stoffel & Cie, St-Gall ..... 22  
 Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall ..... 16, 64  
 S. A. Stünzi Fils, Horgen ..... 22  
 Etabl. A. Uhlinger, Bâle ..... 52, 54  
 Union S. A., St-Gall ..... 31  
 Hugo Wachs & Co., St-Gall ..... 21  
 Tissage Wallenstadt, Wallenstadt ..... 146  
 Tissage de soie Wila S. A., Zurich ..... 146

**TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPAS INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)**

Devaud Kunstlé & Cie S. A., Genève ..... 80, 81  
 Hochuli & Cie, Safenwil ..... 130, 145  
 Jakob Laib & Cie, Amriswil ..... 14, 86, 110, 130  
 Johann Muller S. A., Strengebach ..... 144  
 Nabholz S. A., Schoenenwerd ..... 112, 141  
 A. Naegeli, Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur ..... 14, 113, 146  
 Oumansky & Co., Genève ..... 85  
 Ruegger & Cie, Zofingue ..... 145  
 Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf ..... 14, 74, 79  
 Ryff & Cie S. A., Berne ..... 145  
 Jos. Sallmann & Cie, Amriswil ..... 86, 108, 114, 141  
 Straehl & Co. S. A., Zofingue ..... 145  
 Victor Tanner S. A., St-Gall ..... 80, 83, 109  
 Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster ..... 82, 106, 113, 181

**TULLE — NET — TUL — TÜLL**

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Munchwilen ..... 28

**Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES »?**

Die Poststellen der nachfolgenden Länder nehmen Abonnementsgebühren auf « TEXTILES SUISSES » an : Westdeutschland und Westzonen in Berlin, Schweden, Finnland, Dänemark, Niederlande und Norwegen.

Die Abonnemente laufen ab Bestellungsempfang. Keine rückwirkende Belieferung möglich.

<b>Bulgarien.</b>	Schweizerische Gesandtschaft, Klementinastrasse 1, <i>Sofia</i> .	<b>Norwegen.</b>	« Narvesens » Kiosk-Kompani, Als Stortingssg 2, <i>Oslo</i> . Schweizerische Gesandtschaft, Fr. Nansens Plass 8, <i>Oslo</i> .
<b>Dänemark.</b>	A. C. Illum, Handelshus A/S, Ostergade 52-54, <i>Kopenhagen</i> .	<b>Österreich.</b>	Morawa & Cie, Wollzeile 11, <i>Wien I</i> .
<b>Deutschland.</b>	Carl Gabler G.m.b.H. Annoncen Expedition, Theatinerstrasse 8, <i>München I</i> . Richard Beck, Buch- und Zeitschriften-Import Am Schiffgraben 57, <i>Hannover</i> .	<b>Polen.</b>	Schweizerische Gesandtschaft, Al. Marsz J. Stalina 17, <i>Warschau 1</i> .
<b>Finnland.</b>	Schweizerische Gesandtschaft, Erottajankatu 1, <i>Helsinki</i> .	<b>Rumänien.</b>	Schweizerische Gesandtschaft, Strada Pitar Mos 12, <i>Bukarest 3</i> .
<b>Jugoslawien.</b>	Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, <i>Beograd</i> .	<b>Schweden.</b>	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20, <i>Stockholm</i> .
<b>Niederlande.</b>	Nederlandsch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, Keizersgracht 753 a, <i>Amsterdam</i> .	<b>Schweiz.</b>	Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Riponne 3, <i>Lausanne</i> .
		<b>Tschechoslowakei.</b>	« Orbis » Zeitungsagentur Stalinova 46, <i>Prag XII. C. S. R.</i>
		<b>Ungarn.</b>	« Kultura » Rákóczi-ut 5, <i>Budapest VIII</i> .

Abonnieren Sie **« TEXTILES SUISSES »**

(« Schweizer Textilien »)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen !